



## Ny sak på sakslisten - Tilleggsaksliste

<b>Møtested:</b>	Grand Hotell
<b>Dato:</b>	14.12.2009
<b>Tidspunkt:</b>	12:00

Det er foreslått å sette følgende sak på sakslisten/ettersende dokumenter i sak:

Sak nr.	Sakstittel	L
106/09	Ombygging av Steingården til voksenopplæringscenter.	
107/09	Økonomirapport desember 2009	

**Referatsak** – Tilbakemelding på spørsmål om Bakkebø gård.

### Regelverk for saker som ikke er satt på sakslisten:

#### **Kommunelovens § 34. Endring av sakliste. Forespørsler.**

*1. Folkevalgt organ kan med alminnelig flertall vedta å utsette realitetsbehandlingen av en sak på den utsendte saklisten. Det kan også treffe vedtak i sak som ikke er oppført på saklisten, hvis ikke møteleder eller 1/3 av de møtende medlemmene motsetter seg dette.*

#### **Reglement for Eigersund kommunestyre § 4-1 Utsending av saksdokumenter.:**

*Sammen med innkalling sørger ordføreren for at alle saksdokumenter sendes ut. Dersom ikke alle dokumenter i den enkelte sak foreligger ved utsendelse, skal dette angis med begrunnelse i innkallingen.*

*Unntaksvis kan saksdokumenter ettersendes etter godkjenning fra ordfører, men da under forutsetning av at det sammen med utsendingen foreligger en utfyllende begrunnelse på årsaken.*

### **Begrunnelse for at sakene må ettersendes:**

Sakene er av en slik karakter at ordføreren ønsker at de behandles på kommunestyrets møte 14. des 2009 da alternativet var at de måtte avgjøres i formannskapet etter kl § 13.

Spørsmålet om Bakkebø gård ble meldt inn til forrige kommunestyremøte og tilbakemelding ble gitt skriftlig til formannskapet. Saken legges også til kommunestyret under referatsaker.

Terje Jørgensen jr.  
Ordfører

Leif E. Broch  
Sekretariatsleder



## Eigersund kommune – Saksframlegg politisk sak

Dato: 03.12.2009  
Arkiv: :FE-614, FA-G27  
Arkivsaksnr.:  
07/4561  
Journalpostløpenr.:  
09/73134

Avdeling:  
Enhet:  
Saksbehandler:  
Stilling:  
Telefon:  
E-post:

Miljøavdelingen  
Miljøstaben  
Per Steinar Berentsen  
Byggeleder  
51 46 83 03  
per.steinar.berentsen@eigersund.kommune.no

Saksnummer	Utvalg/komite	Møtedato
144/09	Formannskapet	04.12.2009
106/09	Kommunestyret	14.12.2009

## Ombygging av Steingården til voksenopplæringscenter.

### Sammendrag:

Det foreligger fra arkitekt en ideskisse som viser hvordan Steingården som en minimumsløsning kan ombygges til skoleformål. Dette innebærer følgende tiltak:

- Heis i bygget som kan gi begge fløyer universell utforming.
- Ventilasjonsanlegg for hele bygget som er i tråd med byggeforskriftene.
- Oppgradering av brannvarslingsanlegg til adresserbart anlegg.

For at prosjektet skal kunne gjennomføres i 2010, må investeringskostnadene, minus allerede bevilgede midler på 1,5 millioner kroner bli tatt inn i budsjett for 2010. Dvs. at låneopptaket for 2010 må økes (en viser til alternative løsninger).

Rådmannen viser til at det i budsjettforslaget for 2010 (Fellesforslaget – formannskapets innstilling) ligger inne et verbal punkt knyttet opp mot gjennomgang av bygg, eiendommer etc for å se om noe skal selges. I Miljøutvalget er tilsvarende vedtak fattet i forbindelse med tidligere økonomirapport. Rådmannen innstiller derfor på at ombygging av Steingården til voksenopplæringscenter stilles i bero til nevnte sak / forhold er avklart. Steingården er et bygg som kan være gjenstand for salg. I 2009 ble det avsatt 1,5 millioner kroner til ventilasjonsanlegg for Steingården. Dette investeringsprosjekt stilles i bero til videre utnyttelse av Steingården er fattet.

### Saksgang:

Avgjøres av kommunestyret.

### Rådmannens forslag til vedtak 03.12.2009:

#### Formannskapet innstiller til kommunestyret:

1. I forbindelse med budsjett for 2010, har formannskapet foreslått at det skal utarbeides sak vedrørende salg av kommunale bygg og eiendommer.
2. Sak vedrørende ombygging av Steingården til voksenopplæringscenter stilles i bero til dette er avklart.

## Tidligere politisk behandling:

Kommunestyrets vedtak av 09.03.09, sak 11/09. Fra vedtaket hitsettes pkt. 1, 2, 3 og 10:

1. *Steingården N (Maragropa 3 og 5) tas i bruk til skolelokaler for Voksenopplæringscenteret. Det forutsettes at nødvendige tillatelser til bruksendring innhentes.*
2. *Rådmannen legger fram sak om bruk av Steingården S (Maragropa 7).*
3. *Skole 2 (Maragropa 1) med naturlig tilhørende areal tilbys Egersund Røde kors som festetomt med festeavgift stor kr. 1 pr. år. Det forutsettes at nødvendige tillatelser til fradeling innhentes.*

## Andre opplysninger / fakta i saken:

I formannskapsmøte den 25.11.09 ble det lagt fram et internt notat, utarbeidet av bygg- og eiendomssjefen, som omhandlet bruk av hele Steingården til Voksenopplæringscenter. Notatet beskrev to alternative utbygginger med grove kostnadskalkyler – en full renovering av hele bygget eller en mindre ombygging med heis, nytt ventilasjonsanlegg, brannvarsling søndre fløy og mindre justeringer av innervegger.

Formannskapet ønsket å få seg forelagt en sak som omhandlet en mindre ombygging.

Steingården ligger innenfor et området på Slettebø som i kommuneplanens arealdel er avsatt til offentlig bebyggelse.

I forslag til reguleringsplan, som er under utarbeidelse, er dette området foreslått til blandingsformål – offentlig, allmennyttig og boligformål.

Steingården N ble våren 2007 opprustet for ca. 1 millioner kroner slik at bygget kunne nyttes til midlertidige lokaler for undervisning, mens Lagård ungdomsskole var under utbygging.

Steingården har et samlet bruksareal på ca. 1100 m<sup>2</sup>. Pr i dag er Steingården udisponert for kommunal virksomhet (dvs. ingen bruker bygget i dag). Speiderne som har disponert underetasjen i nordre del av Steingården skal flytte til Undervisningsbygget (Museumsveien 19).

I dag holder Voksenopplærings-senteret til i to bygninger med et samlet bruksareal på 970 m<sup>2</sup> (Maragropa 1 – 525 m<sup>2</sup> og Maragropa 2 – 445 m<sup>2</sup>).

Arkitektfirmaet Kristiansen & Selmer-Olsen AS v/ Rolv Selmer-Olsen har vært engasjert på timebasis for å bistå med råd hvordan bygget kan utnyttes til skoleformål uten for mye omrokninger av innvendige vegger.

Det har blitt avholdt 2 brukermøter med skolen hvor rektor og tillitsvalg har vært til stede, og hvor ulike løsninger har blitt drøftet.

Fra arkitekten foreligger nå en ideskisse hvor mesteparten av rommene i nordre og søndre fløy beholdes som i dag. Kun mindre tilpasninger foretas. I midtseksjonen, hvor heis og ventilasjonsrom blir liggende, forutsettes en større ombygging.

Øvrige tiltak er:

- Heis i bygget som kan gi begge fløyer universell utforming.
- Ventilasjonsanlegg for hele bygget som er i tråd med byggeforskriftene.
- Oppgradering av brannvarslingsanlegg til adresserbart anlegg.

Det foreligger fra arkitekten en kostnadsantydning for disse arbeider på 5,55 millioner kroner inkl. mva. I summen er det også medregnet kostnader til arkitekt/konsulent honorarer.

En viser til at det i budsjettforslaget for 2010 (Fellesforslaget – formannskapetets innstilling) ligger inne et verbal punkt knyttet opp mot gjennomgang av bygg, eiendommer etc - for å se om noe skal selges. I Miljøutvalget er tilsvarende vedtak fattet i forbindelse med tidligere økonomirapport. Rådmannen innstiller derfor på at ombygging av Steingården til voksenopplæringsssenter stilles i bero til nevnte sak/forhold er avklart. Steingården er et bygg som kan være gjenstand for salg. I 2009 ble det avsatt 1,5 millioner kroner til ventilasjonsanlegg for Steingården. Dette investeringsprosjekt stilles i bero til videre utnyttelse av Steingården er fattet.

En viser til at Egersund Røde Kors har solgt bygget sitt i Strandgaten. Overtakelsesdato er satt til 01.03.2010.

### **Saksbehandlers vurderinger:**

Rådmannen vil påpeke at nevnte tiltak er en minimums løsning for at krav til universell utforming og krav til ventilasjon m.m. kan bli ivarettatt. Bygningen vil fortsatt ha forskriftsmangler (i forhold til dagens krav) knyttet til varmeisolering og lyd. Videre vil ikke gamle rør og radiatorer for vannbåren varme (fra 1952) bli skiftet ut.

Dagens bygning har 2 etasjer, men 4 plannivå. For å tilfredsstille krav til universell utforming både i nordfløy og sørfløy, vil heis måtte plasseres mellom disse - i midtfløy.

Loftetstasjen i midtfløy er avsatt til nytt ventilasjonsrom. Denne plassering av aggregatet vil kunne forsyne begge fløyer med luft. En slipper da å installere 2 aggregatet i bygget – ett i nordfløy og ett i sørfløy.

Både skolen og rådmannen er av den oppfatning at det vil være mest rasjonelt å plassere hele Voksenopplæringsssenteret under samme tak – dvs. hele Steingården tas i bruk til dette formål. Men ut fra den økonomiske situasjon kommunen er i, kan rådmannen ikke anbefale denne løsningen på nåværende tidspunkt.

Dersom rådmannens innstilling blir vedtatt, innebærer det at bygget, Maragropa 1 (skole 2) ikke på nåværende tidspunkt kan stilles til disposisjon for Egersund Røde kors. En viser her til Kommunestyrets vedtak av 09.03.09, sak 11/09. Alternativet vil da være følgende:

1. Egersund Røde Kors tilbys lokaler i Hammargården. En viser her til:
  - a. Ungdomskontakten disponerer halve underetasjen i dette bygget. Denne virksomheten kan fortsette som i dag.
  - b. Rusomsorgen disponerer i dag resten av kjelleretasjen. Denne virksomheten bruker lokalene lite i dag og aktiviteten kan flyttes til Mai-gården.
  - c. Egersund Røde Kors kan tilbys lokaler i hovedetasjen (som pr i dag er tom).
  - d. Toppetasjen kan tilbys andre lag/foreninger. En viser til tidligere notat som sa at Hammargården kunne disponeres til lag og foreninger.
  - e. Voksenopplæringsssenteret benytter dagens bygg, som er Maragropa 1 (Skole 2) og Maragropa 2 (Skole 1). Voksenopplæringsssenteret har ingen aktivitet på Steingården i dag.
2. En peker på at det skal reises egen sak om eventuelt salg av kommunale bygg (som kan inkludere/omfatte Steingården). Dvs. at dette er et forhold som rådmannen vil komme tilbake til.

Rådmannen ser det ikke som et alternativ at Maragropa 1 (skole 2) tilbys Egersund Røde Kors uten at en har en løsning for Voksenopplæringsssenteret. Voksenopplæringsssenteret

kan ikke flytte / ta i bruk Hammergården. Dette da Hammergården ikke oppfyller kravene for universell utforming, heis og adresserbart brannvarslingsanlegg (knyttet opp mot kommunal virksomhet – ansatte – besøkende).

Dersom en politisk vedtar rådmannens innstilling vil en gå i dialog med Egersund Røde Kors om Hammergården er aktuelt / et alternativt for deres virksomhet.

### **Universell utforming:**

Ved en eventuell ombygging i kommunal regi, vil bygningen måtte tilrettelegges for universell utforming.

### **Økonomiske konsekvenser:**

Hvis det skal foretas ombygginger vil dette få økonomiske konsekvenser. En viser til at det ikke ligger inne midler knyttet til ombygging i rådmannens budsjettforslag for 2010 (som ble behandlet av formannskapet 25.11.2009 – og skal behandles av kommunestyret 14.12.2009). Hvis det foreslås alternative løsninger får disse økonomiske konsekvenser som må innarbeides for budsjettet 2010 og økonomiplanen for perioden 2010 – 2013. En viser her til alternative løsninger.

### **Alternative løsninger:**

Følgende alternative løsninger foreligger:

1. Steingården ombygges ikke på nåværende tidspunkt på grunn av kommunens økonomiske situasjon. På denne måten kan en omdisponere avsatte midler i investeringsregnskapet på totalt 1,5 millioner kroner (finansiert med lån og momsrefusjon).
2. Foreta en full renovering av Steingården – antatte kostnader 19 millioner kroner.
3. Kun gjennomføre en mindre omfattende ombygging av bygget - antatte kostnader 5,5 millioner kroner.

Alternativene 2 og 3 fører til økte finansutgifter (renter og avdrag). Gitt at en ombygging blir vedtatt og gjennomført i 2010 vil dette føre til følgende utgiftsøkning:

#### Alternativ 1 – Full renovering av Steingården

- Økt finansiering er på 17.500.000 kroner (19 – 1,5 mill kr).
- Finansiering må skje ved:
  - Økt låneopptak -14.300.000 kr
  - Bruk av momsrefusjon knyttet til investering – 3.200.000 kr
- Økte årlige renteutgifter
  - 2010 – 290.000 kr
  - 2011 – 760.000 kr
  - 2012 – 715.000 kr
  - 2013 – 675.000 kr
- Økte årlige avdragsutgifter
  - 2010 – 360.000 kr
  - 2011 – 715.000 kr
  - 2012 - 715.000 kr
  - 2013 - 715.000 kr
- Sum økte finansutgifter (renter + avdrag)
  - 2010 – 650.000 kr
  - 2011 – 1.475.000 kr
  - 2012 – 1.430.000 kr
  - 2013 – 1.390.000 kr

## Alternativ 2 – Mindre omfattende ombygging

- Økt finansiering på 4 millioner kroner (5,5 – 1,5 mill kr)
- Finansiering må skje ved:
  - Økt låneopptak – 3.400.000 kr
  - Bruk av momsrefusjon knyttet til investering – 600.000 kr
- Økte årlige renteutgifter
  - 2010 – 70.000 kr
  - 2011 – 175.000 kr
  - 2012 – 170.000 kr
  - 2013 – 160.000 kr
- Økte årlige avdragsutgifter
  - 2010 – 85.000 kr
  - 2011 – 170.000 kr
  - 2012 – 170.000 kr
  - 2013 – 170.000 kr
- Sum økte finansutgifter (renter + avdrag)
  - 2010 – 155.000 kr
  - 2011 – 345.000 kr
  - 2012 – 340.000 kr
  - 2013 – 330.000 kr

Dersom formannskapet imidlertid velger en alternativ løsning, og vedtar at iht. ett av alternativene for ombygging skal finne sted i 2010, vil rådmannen forslå at Regler for organisering og gjennomføring av kommunale bygge- og anleggsprosjekter følges i den videre prosjektering.

Det må da etableres en plankomite som sammensettes av:

- En gruppe politikere valgt av formannskapet – 3 stk.
- Representanter fra brukerne av bygget/de ansattes representant.
- En representant fra arbeidsgiver.
- Verneombud
- En representant fra Råd for funksjonshemmede.

---- O ----

### **Dokumenter - vedlagt saken:**

Dok.nr	Tittel på vedlegg
99556	Tegning Fasad Eksisterende bygg datert 14.05.09.JPG
99557	Plantegning - ideskisse ombygging, datert 27.11.09.JPG

### **Journalposter i arkivsaken – ikke vedlagte dokumenter**

<b>Nr</b>		<b>Dok.dato</b>	<b>Avsender/Mottaker</b>	<b>Tittel</b>
1	I	02.12.2007	M&G Elektro AS	Tilbud brannalarmsentral Steingården
2	I	09.01.2008	EI-experten v/Roy Olsen	Pristilbud på ny brannsentral på Steingården.
3	U	10.01.2008	M & G elektro AS	Vedr. tilbud brannalarmsentral - Steingården, Slettebø
4	I	22.01.2008	Arbeidstilsynet	Tilsyn og møte 05.02.08 vedr. Steingården rehabiliteringssenter
5	I	31.01.2008	Nelfo Sør-Rogaland	VS: Ang anbud serviceavtale brannalarm og røkluker i Eigerund kommune sine bygninger.

6	U	05.02.2008	Nelfo Sør-Rogaland	Vedr. kontraktstildeling - serviceavtale brannalarmer og røykluker
7	I	12.02.2008	Arbeidstilsynet	Tilsynsrapport og varsel om pålegg - Steingården rehabiliteringssenter
8	U	14.02.2008	Arbeidstilsynet	Tilsynsrapport og varsel om pålegg - Steingården rehabiliteringssenter
9	U	19.02.2008	Arbeidstilsynet	Tilsynsrapport og varsel om pålegg - Steingården rehabiliteringssenter
11	I	26.02.2008	Arbeidstilsynet	Pålegg - Steingården Rehabiliteringssenter
12	N	05.03.2008	Kristin Bø Haugeland	VS: Vedr. steingården
13	U	12.03.2008	Arbeidstilsynet	Pålegg - Steingården Rehabiliteringssenter
14	I	14.03.2008	Arbeidstilsynet Vestlandet	Steingården - Ny frist for pålegg 15.06.08
15	I	25.03.2008	Torbjørn Eide Gunnarsen	RE: Analyse av innemiljø - Steingården
16	I	26.06.2008	Mycoteam as	Steingården rehabiliteringssenter - muggsoppспорer i inneluft
17	I	19.08.2008	Arbeidstilsynet	Ny frist for pålegg - Steingården
18	U	25.08.2008	Arbeidstilsynet	STEINGÅRDEN - MARAGROPA 7 - PÅLEGG
19	U	29.08.2008		Ny frist for pålegg - Steingården
20	I	01.09.2008	J.Tollefsen As	Pristilbud vedt. rehabilitering av baderom - Steingården
21	I	30.09.2008	Arbeidstilsynet	Ny frist for pålegg - Steingården
22	I	27.10.2008	Mycoteam as	Steingården rehabiliteringssenter - muggsoppспорer i inneluft (PDF)
23	I	23.12.2008	Arbeidstilsynet	Lukking av pålegg
24	I	28.04.2009	Gjensidige Forsikring BA	Erstatningsoppgave - vannskade Steingården
25	U	30.06.2009	Gjensidige Forsikring BA	Erstatningsoppgave - vannskade Steingården
26	I	30.09.2009	Kristiansen & Selmer- Olsen	Utredning / kalkyle Steingården
28	I	26.10.2009	Kristiansen & Selmer- Olsen	Utredning Steingården - utforming og økonomi, installasjon av ventilasjonsanlegg, brannvarsling og

#### Parter i saken:

Egersund Røde Kors Hjelpekorps Herluf Rasmussen	Postboks 239	4379	EGERSUND
Helge Waage	Rektor Voksenopplæringscenteret Bygg- og eiendomssjef Eigersund kommune		









## Eigersund kommune – Saksframlegg politisk sak

Dato: 07.12.2009  
Arkiv: :FE-240, TI-&14  
Arkivsaksnr.:  
09/2985  
Journalpostl penr.:  
09/73352

Avdeling:  
Enhet:  
Saksbehandler:  
Stilling:  
Telefon:  
E-post:

Sentraladministrasjonen  
Seksjon  konomi  
Tore L. Oliverson  
 konomisjef  
51 46 80 41  
tore.ludvig.oliverson@eigersund.kommune.no

Saksnummer	Utvalg/komite	Møtedato
143/09	Formannskapet	04.12.2009
	Kommunestyret	14.12.2009

###  konomirapport desember 2009.

#### Sammendrag:

I forbindelse med at det er to forhold som bør dekkes i 2009 fremmes dette som egen sak. Dette er ikke en full gjennomgang av Eigersund kommune, men en korrigering på gitte konkrete forhold. Dette knyttet opp mot:

1. Opparbeidelseskostnader for Sjarkveien boligfelt (investering). Utgjør 3.230.000 kroner, som finansieres ved bruk av Tomteutviklingsfondet og overføringer fra investeringsprosjektet knyttet opp mot ny kirkegård.
2. Dekning av utgifter knyttet opp mot busstransport i 2008 (drift). Utgjør 830.000 kroner som finansieres ved bruk av driftsfondet Skattereguleringsfondet. Formannskapet er tidligere orientert om nevnte forhold.

Ingen av nevnte forhold skal ha budsjettmessige konsekvenser for 2010.

#### Saksgang:

Saken fremmes for formannskapet – og ettersendes til kommunestyrets m te 14.12.2009. Neste ordinære kommunestyremøte er 08.03.09. Grunnen til saken ettersendes til kommunestyrets m te 14.12.09 henger sammen med at disse forhold må være avklart i forkant av årsregnskapet 2009. Dvs. at vedtaket bør fattes f r 31.12.2009.

### Rådmannens forslag til vedtak 07.12.2009:

#### Formannskapet innstiller til kommunestyret:

1. På investeringsprosjekt 1892 Opparbeidelse av Sjarkveien boligfelt settes det av 2.330.000 kroner. Finansieringen skjer slik:
  - o Bruk av Tomteutviklingsfondet – 1.900.000 kroner.
  - o Overføring fra investeringsprosjekt 1585 Ny kirkegård – 1.330.000 kroner. Finansieringen av dette forhold skjer ved bruk av lånemidler.
2. Levek rsavdelingen – Skole og Oppvekst f r tilført 830.000 kroner til dekning av busstransportutgifter tilbake fra 2008. Finansieringen skjer ved bruk av Skattereguleringsfondet på totalt 830.000 kroner.

## **Eventuell tidligere politisk behandling:**

### Ang. busstransport

En har i tidligere økonomirapporter i 2008 og 2009 informert om at det var kommet inn krav om økt betaling for skoletransport. Dette er et forhold som ulike parter har diskutert/forhandlet om og det fremkommer nå et restbeløp som partene er blitt enige om.

### Ang. Sjøarkveien boligfelt

Når det gjelder opparbeidelse av Sjøarkveien boligfelt har det vært følgende politisk behandling:

- Formannskapet 10.12.2003 – vedtak om at det skal søkes å inngå samarbeidsavtale med privat aktør vedrørende opparbeidelse av Sjøarkveien boligfelt på Eigerøy. Dette førte til en anbudskonkurranse.
- Kommunestyret vedtok 22.03.2004 at arbeidet med Sjøarkveien boligfelt skulle tildeles B&G (etter innstilling fra formannskapet). Følgende vedtak ble fattet:
  - Arbeid med opparbeidelse av Sjøarkveien boligfelt tildeles Bertelsen & Garbestad AS i samsvar med anbud av 23.03.04.
  - Netto anbudssum, kr 2.347.544,- + rentekostnader kr 325.000,- +10% uforutsatt, = ca kr 2.935.000,-, som utbetales til Bertelsen & Garpestad AS, 5 år etter at arbeidet er ferdig og godkjent.
  - Det forutsettes godkjenning av fylkesmann.

## **Andre opplysninger / fakta i saken:**

Eigersund kommune var ROBEK-kommune i perioden 26.02.2003 til 01.06.2006. Dette betinget at vi var satt under betinget kontroll og administrasjon av staten. Kommunal- og regionaldepartementet administrerte registeret og i praksis betydde dette at vi måtte forholde oss til Fylkesmann i Rogaland. Betinget kontroll og administrasjon betyr (betydde) bla. følgende forhold:

- Fylkesmann i Rogaland skal godkjenne budsjett og økonomiplaner.
- Fylkesmann i Rogaland skal endelig godkjenne (akseptere) årsregnskap.
- Fylkesmann i Rogaland skal godkjenne låneopptak (i praksis betyr dette at låneopptak blir sterkt begrenset)
- Fylkesmann i Rogaland skal godkjenne eventuelle garantier (det skal også skje når en kommune ikke er i ROBEK-registeret).
- Fylkesmann i Rogaland skal godkjenne avtaler (av en viss størrelse) som binder en kommune økonomisk eller på en annen måte som kan gi økonomiske konsekvenser.
- Fylkesmann kan også kreve at det igangsettes kostnadsreducerende tiltak herunder styre fremdrift i en slik prosess.

En presiserer at Eigersund kommune hadde et meget godt forhold/samarbeide/dialog til Fylkesmann i Rogaland i nevnte periode og hvor en hadde forståelse for den situasjonen vi var i og de forhold som vi igangsatte (knyttet bla. opp mot reduksjoner). En viser til at Fylkesmann i Rogaland foretok reduksjoner i ønsket låneopptak.

## **Saksbehandlers vurderinger:**

Denne sak vil ta opp følgende forhold:

1. Finansiering av Sjøarkveien boligfelt (investering)
2. Finansiering av restbeløp busstransport 2008 (drift)

#### Ang. finansiering av Sjøarkveien boligfelt (investering)

I brev av 08.09.05 ber B&G om bekreftelse fra Eigersund kommune at uomtvistelig beløp på 3.227.818,31 kroner forfaller til betaling 22.11.2009. I brev av 19.09.2005 bekrefter daværende Vei- og utemiljøsjef beløpet og forfallsdatoen. B&G produserer faktura på nevnte beløp 30.11.2005 – og regnskapsfører dette hos seg iht. regnskapsforskriftene.

#### Faktiske forhold:

- For budsjettet 2009 er nevnte beløp ikke avsatt da finansieringen av opparbeidelsen skulle skje ved salg av tomter. Inntekter knyttet opp mot salg av tomter er satt av på Tomteutviklingsfondet (i forbindelse med årsregnskapene). Deler av Tomteutviklingsfondet er disponert på andre prosjekt (bla. Tuå boligfelt).
- Avtalen er ikke godkjent av Fylkesmann i Rogaland.
- Etter avtale med B&G avventes betaling til behandling i formannskapet. Dvs. at betaling vil finne sted 16.12.09 eller senest 17.12.09.
- Avtalen med B&G er juridisk bindende.

#### Forslag til finansiering:

- På Tomteutviklingsfondet er ca 1.900.000 kroner disponible for finansiering av Sjøarkveien boligfelt. En gjør oppmerksom på at etter dette er Tomteutviklingsfondet tømt.
- Den resterende finansieringen må enten skje ved nytt låneopptak, bruk av fondsmidler og/eller omdisponering av midler knyttet opp mot andre investeringsprosjekt.
- Fondsmidler er disponert. Praxis i tidligere saker har vært at vi omdisponerer midler fra andre investeringsprosjekt. 1.330.000 kroner må finansieres ved omdisponeringer.
- Rådmannen foreslår at 1.330.000 kroner omdisponeres ved investeringsprosjekt 1585 Ny kirkegård. I budsjettet for 2009 står det totalt 1.990.000 kroner. Av disse regner en med at 300-500.000 kroner går ut i 2009. En viser videre til at det er avsatt 1 million kroner i budsjettet for 2010.
- I skrivende stund kjenner en ikke til kostnadene ved en ny kirkegård. Det pågår et arbeide for å finne kostnadene ved to alternativ. Når endelige priser foreligger vil det bli reist ny sak om dette – hvor totalfinansiering må vurderes/finnes.

#### Ang. finansiering av restbeløp busstransport 2008 (drift)

I forbindelse med 2008 fikk Eigersund kommune en større faktura knyttet opp mot busstransport enn avtalt (3,6 millioner kroner). Dette ble en ikke klar over før mot slutten av året da vi ikke fikk ny avtale (som det ble purret på). 1 million kroner ble betalt i 2008. Økte utgifter er forhandlet ned til ca. 830.000 kroner. Dette er et beløp som må dekkes i 2009. Beløpet kan ikke dekkes innenfor Levekårsavdelingens økonomiske rammer (Skole- og oppvekst). En viser til at denne faktura ikke ble betalt i 2008 og hvor det har vært forhandlinger og juridiske vurderinger tilstede.

I driftsbudsjettet er det heller ikke rom for å dekke nevnte beløp innenfor eksisterende økonomiske rammer. Rådmann foreslår derfor at det brukes 830.000 kroner av Skattereguleringsfondet (driftsfond) til å dekke ekstra regningen knyttet opp mot busstransport 2008 (fondet er pr i dag på 9.283.000 kroner).

En viser til at en har hatt en ny gjennomgang av busstransport og endringer er foretatt (for å redusere utgiftene). Det vil også blir ført en gjennomgang av forholdet med Kolumbus og Rogaland fylkeskommune, for å forsøke å få til en ytterligere reduksjon.

#### **Universell utforming:**

Ikke aktuelt i denne sak.

## Økonomiske konsekvenser:

Fremgår av saken.

## Alternative løsninger:

Foreta endringer i rådmannens forslag.

--- o ---

### Dokumenter - vedlagt saken:

Dok.nr	Tittel på vedlegg
99547	Vedlegg 1 - Kopi av faktura fra B&G.pdf
99548	Vedlegg 2 - Avregning knyttet opp mot Sjøarkveien boligfelt.pdf
99549	Vedlegg 3 - Brev fra Eigersund kommune datert 19.09.05.pdf
99550	Vedlegg 4 - Brev fra Eigersund kommune datert 24.11.04.pdf
99551	Vedlegg 5 - Brev fra B&G datert 08.09.05.pdf

### Journalposter i arkivsaken – ikke vedlagte dokumenter

Nr		Dok.dato	Avsender/Mottaker	Tittel
2	X	04.12.2009		Informasjon om Sjøarkveien boligfelt - opparbeidelsen
1	S	07.12.2009		Økonomirapport desember 2009.

### Parter i saken:

Bertelsen & Garpestad AS	Hovlandsveien 70	4370	EGERSUND
Fylkesmannen i Rogaland	Postboks 59	4001	STAVANGER
Veolia Transport Sør AS	Boks 555 Madla	4090	HAFRSFJORD

BERTELSEN & GARPESTAD A/S  
HØVLAND  
4370 EGRERSUND

VEDLEGG 1  
Telefon: 51461080  
Telefaks: 51461081  
Org.nr.: 939 015 159 MVA

EIGERSUND KOMMUNE  
POSTBOKS 580  
4370 EGRERSUND

FAKTURA

Faktnr: 9185  
Kundenr.: 10050  
Fakt.dato: 30.11.2005  
Forf.dato: 22.11.2009  
Prosjekt: 277  
Side 1

Artikkelnr	Tekst	Enhet	Mengde	Beløp
	Avregning Sjarkveien Boligfelt			
199	Fakt. iflg. bilag		1,00	2 866 484,53
207	Mva av kr. 1 445 335,12		1,00	361 333,78
		Avr.:	0,19	Netto: 3 227 818,31
				Total: 3 227 818,50

Kreditt

PARAGON 43730

Kvittering

Innbetal til konto Beløp Betalerens kontonummer Blankettnummer  
3 227 818,50 6441296185

Betalingsinformasjon  
Fakturanr.: 9185  
Kundenr.: 10050

GIRO

Betalingsfrist [ 22.11.2009 ]

Underskrift ved girering

GIRO FBO-1 PARAGON 01.02

Betalt av  
EIGERSUND KOMMUNE  
POSTBOKS 580  
4370 EGRERSUND

Betalt til  
BERTELSEN & GARPESTAD A/S  
HØVLAND  
4370 EGRERSUND

Belast konto

Kvittering tilbake

H | Kundeidentifikasjon (KID) | Kroner | Øre | Til konto | Blankettnummer  
0000091850100501004 | 3227818 50 < 1 > | 54130635590 | <6441296185>



# EIGERSUND KOMMUNE

## AVREGNING SJARKVEIEN BOLIGFELT

Kontrakt av 19.04.04

Overtakelse av anlegget 22.11.04 etter brev av 24.11.04 fra Eigersund kommune

Oppsett på uopptvilstet beløp som forfaller til betaling 22.11.09

Oppsett av B&G

Brev fra Eigersund kommune av 19.01.05

	Ex mva	Mva	Finanskostnader
Anbud	2048157,00	299387,00	325000,00
Finanskostnader på mva i anbudet			83828,36
Post 8.503 og 8.504 iht vedlegg 1	27150,00	6516,00	9426,48
Post 8.302 a,b og 8.306 a og 8.504 iht vedlegg 1	-19875,00		
Post 8.204 i iht vedlegg 2	2100,00		588,00
Provisorisk vannledning iht vedlegg 4	11192,91	2686,30	3886,18
Ekstra asfaltering iht vedlegg 5	8110,00	1932,60	2811,93
Forlengelse vei/fysanlegg iht vedlegg 6	206700,00	40585,43	69234,32
	228334,91	351087,33	494775,27
Prisstigning			
Indeks januar 04		114,1	
Indeks november 04		117,8	
90% reguleres			
(mva bereknet som forholdet ovenfor)	66844,80	10246,45	21529,55
	2350179,71	361333,78	516304,82

Totalt til betaling 3227616,31

Herav mva 361333,78

VEDLEGG 2



**EIGERSUND KOMMUNE**  
Miljøavdelingen  
Seksjon vei og utemiljø

---

Bertelsen & Garpestad AS  
v/ Svein Jarl Aarstad  
Hovland  
4370 EIGERSUND

Vår ref.: 16212/05/L71 /03/03239  
Dir. tlf: 51 46 83 09

Sted/dato: Egersund, 19.09.2005 Saksbehandler: Alf Steinskog  
Dir. E-post: alf.steinskog@eigersund.kommune.no

**OPPARBEIDELSE, SJARKVEIEN – AVREGNING**

Vi viser til brev dat. 08.09.05.

Det bekreftes herved at uomtvistet beløp, kr 3.227.818,31, forfaller til betaling  
22.11.09.

Med hilsen

*Alf Steinskog*  
Alf Steinskog  
Vei- og utemiljøsjef





# EIGERSUND KOMMUNE

Miljøavdelingen  
Seksjon vei og utemiljø

VEDLEGG 4



Julebyen  
Egersund

Bertelsen & garpestad AS

Hovland  
4370 EIGERSUND

Vår ref.: 17894/04/L71 /03/03239  
Dir. tlf: 51 46 83 09

Sted/dato: Egersund, 24.11.2004 Saksbehandler: Alf Steinskog  
Dir. E-post: alf.steinskog@eigersund.kommune.no

## SKARKVEIEN - OVERTAKELSE AV VEG MED VA OG BALLFELT/LEKEPLASS

Ferdigbefaring ble foretatt 22.11.04.  
Anlegget er opparbeidet i henhold til anbudsbeskrivelse.

Rengjøring av avløpsledninger, planering av skråninger og fjerning av  
overskuddsmasse på tomt ved ca. pel 170 – ca. pel 190, vei 1, utføres innen  
31.012.04.

Innkjøp og montering av lekeutstyr utføres innen 01.06.05.

Eigersund kommune overtar anlegget fra 22.11.04.

Med hilsen

*Alf Steinskog*  
Alf Steinskog  
Vei- og utemiljøsjef

Kopi til: Magne Torgersen  
Roald Fotland

KONTORADRESSE:  
Strandgaten 2  
4370 EIGERSUND

POSTADRESSE: E-POST – INTERNETT  
Postboks 580 post@eigersund.kommune.no  
4379 EIGERSUND www.eigersund.kommune.no

TELEFON: 51 46 83 00  
TELEFAX: 51 46 83 39  
ORGNR: 944 496 394

**BERTELSEN & GARPESTAD AS**  
ENTREPRENØRFIRMA

Eigersund kommune  
Strandgaten 2  
4370 Egersund

**ANLEGGSMASKINER  
SPRENGNING  
LASTEBILER  
FERDIGBETONG**

v/ A Steinskog

Hovland, 4370 Egersund  
Tlf. Kontor: 51 46 10 80  
Tlf. Verksted: 51 46 10 94  
Telefax: 51 46 10 81  
Tlf. Fabr. ferdigbetong: 51 49 03 00  
Internett: [www.bg.no](http://www.bg.no)  
Bankgiro: 5413 06 35590  
Org. nr.: 939 015 159 MVA

Dato:

Egersund 08.09.05

**Avregning Sjarkveien**

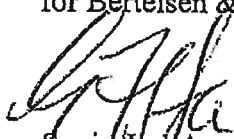
Oppsett på avregning av Sjarkveien på uomtvistet beløp (etter tidligere gjennomgåelse).

Vi ønsker en bekreftelse fra Eigersund kommune på uomtvistet beløp som forfaller til betaling 22.11.09.

**Totalt å betale kr 3.227.818,31**

Herav mva kr 361.333,78

Med vennlig hilsen  
for Bertelsen & Garpestad AS

  
Svein Jarl Aarstad



# Internt notat

## Tilbakemelding på spørsmål om Bakkebø gård

Vår ref.: 09/72285 / 09/1998 / FE-151

Dato: 24.11.2009

Saksbehandler: Tore L. Oliversen

Telefon: 51 46 80 41 Mobiltelefon: 900 67 425

E-post: [tore.ludvig.oliversen@eigersund.kommune.no](mailto:tore.ludvig.oliversen@eigersund.kommune.no)

I e-post av 15.11.2009 tar representanten Kåre Hansen (H) opp følgende forhold / spørsmål vedrørende Bakkebø gård:

*Eigersund kommune  
Kommunestyremøte – 16.11.09.*

*Innmeldt spørsmål til Administrasjonen v / Rådmann Karl Johan Olsen.*

*Spørsmål til Rådmannen fra Kåre Hansen (H) :  
Bakkebø Gård – Driftsresultat 2008 – budsjetter for 2009 / 2010.*

- *Regnskapet for 2008 viser bruk av disposisjonsfond på 100.000,- for å balansere driften. Bevegelser inn og ut av disposisjonsfond fra 2003 til og med 2008 viser et overtrekk på disposisjonsfond på 63.000,-, forklaring?*
- *Driften for 2008 balanseres med et internsalg på 580.000,-, et detaljert oppsett over hvilke etater som bidrar her imøteses.  
- budsjettet for 2009 og 2010 var oppsatt med 115.000,- i internsalg – hva er forklaringen ?*
- *Hvorfor er budsjettert kjøp av varer og tjenester konsekvent lavere i 2009 og 2010 kontra regnskapet for 2008 ?*
- *Budsjetterte andre kostnader for 2010 er for de aller fleste konti budsjettert langt lavere enn reelle kostnader i 2008 og bakover til 2003.  
Kostnadene pr. september 2009 har allerede overskredet årsbudsjettet med over 20%. Betyr det at der vil være lavere aktivitet i 2010 ?*
- *Kan heller ikke se at der er budsjettert midler for investering i utvidelse av melkekvoter. Dette har blitt brukt som argument i sikring  
Av framtidig drift – drift min i balanse.*

Det ble avklart med Kåre Hansen at svaret ble gitt skriftlig – og utsendt til formannskapet.

## Tilbakemelding på spørsmålene fra Kåre Hansen:

### Ang. regnskap for 2008

Det økonomiske resultatet for Bakkebø gård har vært slik:

- 2002 – -37.576 kr (overskudd)
- 2003 – 231.298 kr (underskudd)
- 2004 – 69.087 kr (underskudd)
- 2005 – -131.399 kr (overskudd)
- 2006 – -28.615 kr (overskudd). Midler avsatt på fond.
- 2007 – -164.450 kr (overskudd). Midler avsatt på fond.
- 2008 - -3.494 kr (overskudd)

I 2006 ble 180.000 kroner satt av på driftsfondet 2585001 Sentraladministrasjonen. Dette kommer i tillegg til overskuddet i kalenderåret. I 2007 ble 37.000 kroner avsatt på driftsfondet 2585001 Sentraladministrasjonen.

På dette fondet settes de frie overføringsmidlene som gjelder Sentraladministrasjonen (hvor Bakkebø gård er en del av). Iht. budsjettvedtak i Eigersund kommune kan mindreforbruk ved en resultatenheter / avdeling settes av på fond og overføres til neste år. I praksis betyr dette at et mindreforbruk avsettes til fond i år 0 og inntektsføres i år 1. Midlene kan nyttes innenfor resultatenheter og/eller avdelingen.

I 2007 inntektsførte vi midlene som var avsatt på driftsfondet 2585001 Sentraladministrasjonen året før (dvs. 180.000 kroner). I 2008 inntektsførte vi de 37.000 kronene som var avsatt på driftsfondet 2585001 Sentraladministrasjonen i 2007 knyttet til Bakkebø gård. Videre ble 63.000 kroner inntektsført som var avsatt til samme fond fra ansvar 1900 Fellesposter Sentraladministrasjonen i 2007 (i 2007 ble det her avsatt 75.000 kroner).

### **Ang. intersalg 2008**

Internsalget har de siste årene vært slik:

- 2002 – 40.000 kr
- 2003 – 0 kr
- 2004 – 75.000 kr
- 2005 – 75.000 kr
- 2006 – 261.000 kr
- 2007 – 468.000 kr
- 2008 – 580.000 kr

Internsalget i 2002 og tidligere år var knyttet opp mot ansatte i Eigersund kommune som hadde behov for andre arbeidsoppgaver enn den faste stillingen. Dette knyttet opp mot sykefravær og mulig omskolering etc.

75.000 kroner knyttet opp mot internsalget (fra og med 2004 og fremover) er knyttet opp mot elever og barnehagebarn som kommer på besøk. Etter 2006 har Bakkebø gård i stadig større grad blitt brukt til praksisplass for brukere innenfor HO/NAV og elever fra skoler i kommunen. Først i 2006 begynte en med internfakturering på disse tiltakene – men hvor det også har vært ulike tiltak tidligere år (som da ikke ble fakturet).

Interninntektene i 2008 kommer fra følgende steder:

1. 75.000 kroner Skole og oppvekst. Dette er knyttet opp mot elev- og barnehagebesøk.
2. 40.000 kroner fra Sentraladministrasjonen. Dette knyttet opp mot betaling av disponering av Refsdalen (iht. tidligere politisk vedtak) og for/utgifter knyttet opp mot en okse som ble kjøpt spesielt inn for barn og elevbesøk.
3. 465.000 kr knyttet opp mot tiltak rettet mot enkelt elever. Dette gjelder elever som har et tilbud ved gården – i samarbeide med skoler. Viser til punkt ved tjenesteproduksjon.

### **Ang. spørsmål om hvorfor varer og tjenester er konsekvent lavere i 2009 og 2010 enn i årsregnskapet for 2008**

Forklaringen på dette henger sammen med at Seksjon Økonomi ikke har mottatt endringsforslag til budsjettet for 2009 og 2010 vedrørende gården. Budsjettmessig er gårdsdriften satt i balanse – dvs. i null. Betaling av tjenester knyttet opp mot barn og elever er et forhold som en vurderer i samråd med Levekårsavdelingen – og hvor den enkelte bruker må vurderes individuelt. Vurderingen har til nå foregått i ettertid (dvs. mot slutten av året).

I forbindelser med detaljbudsjetteringen for 2010 må en ha en gjennomgang av budsjettet til Bakkebø gård – som da vil være avhengig av hvilken drift en skal ha for fremtiden.

**Ang. spørsmål om det er lavere aktivitet i 2010 enn i 2009**

Pr. i dag har en følgende aktivitet ved Bakkebø gård:


- Kyr og melkeproduksjon:
  - 61 storfe (32 melkekyr resten av ungdyr).
  - Antall kyr varierer mellom 70 – 80 pr år.
  - Melkekvote som Bakkebø gård eier selv er på 120 000 liter.
  - Bakkebø gård leier 76.000 liter melk (betaler 0,40 kr/liter). Gir en merinntekt på ca. 150.000 kroner pr år.
  - Bakkebø gård har kjøpt melkekvote når staten har lagt disse ut for salg. For 10 – 11 år siden var melkeknoten til Bakkebø gård på 96.000 liter. Kjøper statlig for 3,5 kr/liter. Utgiftsført samme året som en kjøper. Utgiftsføringen har skjedd via driftsbudsjettet.
- Andre dyr
  - Gården har nå ca 160 vinterfora sauer.
  - 8 avlsgriiser.
  - Leverer i overkant av 400 smågris til slakt.
  - Har høner, kalkuner og hund – rettet mot besøk av barn/elever.
- Tjenesteproduksjon
  - 9 – 10 ungdomsskoleelever som er en til to dager hver (noen har hele dager andre halvedager). Kombinerer med teori og praktisk arbeid. Samarbeider med skoleprosjektet på Slettebø. For å være på Bakkebø gård må en prestere/levere på skolen.
  - En elever som går på DVS har et tilbud en dag i uken.
  - En elev fra Dalane kristne skole.
  - Barnehagebesøk og 1-3 kl har gårdsbesøk.
  - Onsdag 3 voksne personer er med i kvalifiseringsprogrammet. En må hentes.

Den tid gårdsbestyreren har sagt opp (siste arbeidsdag blir 26.01.2010) pågår det i skrivende et arbeid knyttet opp mot gårdens fremtidige drift. Rådmannen vurderer bla. forpaktning av gården. Da fremtidig drift og driftsform er til vurdering kan det være at aktivitetsnivået endrer seg i forhold til 2009.

**Ang. spørsmål om kjøp av melkekvote**

Kjøp og leie av melkekvote er utgiftsført i driftsregnskapet når slike er kjøpt / leid. Viser til kommentarer i ovennevnte spørsmål.

Med vennlig hilsen

  
Karl Johan Olsen  
Rådmann

  
Tore L. Oliverson  
Økonomisjef